





## أضواء علي لقب *Nb r dr* " سيد الجميع "


د . هدي محمد عبد المقصود

حملت المعبودات المصرية العديد من الألقاب في النصوص المصرية للتعبير عن دلالات خاصة واستخدام محدد لكل لقب في مناسبة بعينها من بينها لقب *Nb* للكرنك، ، *nswt t3wy* " سيد عروش الأرضين " كلقب لأمون كمعبود للموتي، ولكن نادرا ما كان يتبع تلك الألقاب مخصص معبود ، ليحل محل اسم المعبود في مناسبة محددة ، أو يلحق بالاسم ليعبر عن صفة خاصة به. وكان من بين تلك الألقاب أيضا لقب *Nb r dr* الذي ظهر في كثير من النصوص المصرية القديمة\* يتبعه مخصص معبود ، مرتبطا بعدد من المعبودات في مناسبات مختلفة بدء من عصر الدولة الوسطي ويهدف البحث الحالي الي توضيح مفهوم هذا اللقب وسبب استخدامه كلقب لهؤلاء المعبودات في تلك المناسبات .


صور كتابة لقب *Nb r dr* :


ظهر هذا اللقب في الدولة الوسطي علي عديد من نصوص التوابيت بصور مختلفة مثل  (1) ،  (٢) ،  ٣ ،  ٤

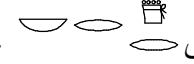
ورد اللقب بهذه الصورة الأخيرة بدون حرف ٢ ضمن متون التوابيت ( BIOC ) ٢٥١a


CT.1, بينما ورد في الفقرات الموازية لها في صورته الكاملة *Nb r dr* ، بينما رد Wb. ٢٣٠ II هذه الصورة الي الدولة الحديثة كصورة من صور كتابة اللقب وترجمه der all herr أي "سيد الجميع" . وقد شاعت هذه الصورة  - بدون حرف ٢ - لكتابة اللقب بدءاً من الأسرة الثلاثين مثلما هو الأمر ضمن نصوص لوحة


مترنيخ وكذلك ضمن نقوش لوحة سماتاوي تاف نخت بمتحف نابلس رقم ١٠٣٥ واستمرت في نصوص العصر اليوناني والروماني.<sup>(٥)</sup>


واستمر استخدام الصورة التالية  ضمن نصوص الدولة الحديثة ضمن عديد من النقوش مثل (١٦, ١٨, ٢٩<sup>٦</sup>) BD ١٧، نقوش الجدار الشمالي بمقبرة أمن ام ويا<sup>٧</sup> TT ٣٥٦ في صيغة تقديم القرابين<sup>٨</sup> وبردية ليدن (١٥; ٢٣, ٤; ٢; ١٤; ١) I. ٣٥٠.<sup>٩</sup>

ورد ضمن نقوش قاعدة مسلة حتشبسوت بالكرنك<sup>١٠</sup>. 


كما ظهر الأسم بدون مخصص  علي تمثال حابو سنبل<sup>١١</sup> - من عصر الملكة حتشبسوت<sup>١٢</sup> و ضمن نقوش مقبرة وسرحات<sup>١٣</sup> في منطقة الشيخ عبد القرنة رقم ٥١- من عهد سيتي الأول، الجدار الجنوبي الجانب الغربي في منظر تلقيه المكافآت من الملك (شكل ١)<sup>١٤</sup> - وكذلك علي بردية هاريس<sup>١٥</sup> (٢٥; ٣) .


ضمن نقوش لوحة مترنيخ - أسرة ثلاثين<sup>١٦</sup> 


ضمن نقوش لوحة *sm3 t3wy tf nht*<sup>١٧</sup> بمتحف نابلس رقم ١٠٣٥ (شكل ٢) - أسرة ١٨٣٠- 

وردت ضمن نقوش معبد فيلة<sup>١٩</sup> ، وكذلك في معبد دندرة<sup>٢٠</sup> في العصر 

اليوناني الروماني

وردت هذه الصورة ضمن نقوش معبد ادفو<sup>٢١</sup> ، ودندرة<sup>٢٢</sup>. 

وقد ربط جاردينر Gardiner بين لقب *r dr.f*  والتي ترجمها "الي

أقصى الحدود " وبين لقب  *Nb r dr* الذي ترجمه " سيد الكون " أو " سيد حتي النهاية "<sup>٢٣</sup> ، بينما ترجم Budge هذا الاسم في بردية BM ١٠١٨٨ بأنه " سيد الي أقصى الحدود " موضحا أن الحدود هنا هي حدود الزمان والمكان ، وانه

المعبود الغير معروف بدايته أو مكانه ولكنه ذو قدرة غير محدودة غير مرئية تملأ الوجود وعندما أراد خلق الكون اتخذ هيئة خيري.<sup>(٢٤)</sup> وتتفق مع Budge في الرأي A.K.eyma حيث ان سمة الخلق ليس فقط تسمح للكائنات بما فيها المعبودات بالظهور الي الوجود ولكنه خلق للزمان والمكان والمياه الأزلية ،ولذلك فمصطلح *Nb r dr* يجب ان يترجم ب" سيد الجميع"، فبالإضافة الي ما ذكره Gardiner فإن كلمة "*Nb r dr*" تحيط بكل شئ موجود أوغير موجود<sup>(٢٥)</sup>. كما اعتبر Mercer ظهور مصطلح *Nb r dr* بكثرة منذ الدولة الوسطي من مؤشرات الوجدانية في تلك الفترة<sup>٢٦</sup>. بينما اعتبر M.Bunson لقب *Nb r dr* تجسيد للمظاهر الأزلية للمعبودات الكبرى كأوزير ورع<sup>٢٧</sup>.

### وظائف لقب *Nb r dr*

ظهر *Nb r dr* كلقب في ارتباط ببعض المعبودات المصرية منها أوزير ، أمون، رع ، رع حور اختي ،بتاح ، وتحت .

### أولا أوزير :

ظهر اللقب مرتبطا بأوزير في عديد من المصادر الأثرية ، علي سبيل المثال ضمن نقوش مقصورة أوزير بمعبد سيتي الأول في ابيدوس ( شكل ٣ ) حيث يقوم الملك بالتقدمة لأوزير وأمامه سبع أعمدة رأسية من الكتابة الهيروغليفية تتضمن أسماء أوزير ،العمود الثالث منها يقول:



*Wdn Wsir Nb r dr m-di nsw Mn M3t R*

"تقدمة أوزير نب ارجر للملك من ماعت رع (سيتي الأول)"<sup>٢٨</sup>.

وفي نقش سقف الممر المؤدي الي صالة الأعمدة الأولي في مقبرة خرو اف<sup>٢٩</sup> TT١٩٢٢ النقش يمثل في أعمدة ألقاب أوزير التي وردت في BD١٤٢ (شكل ٤ ) في العمود السادس (جنوبا) يقول: *im3hy hr wsir Nb r dr* "المبجل لدي أوزير سيد الجميع"<sup>٣٠</sup>

كما ارتبط أوزير بلقب *Nb r dr* في عديد من فصول كتاب الموتى ، علي سبيل

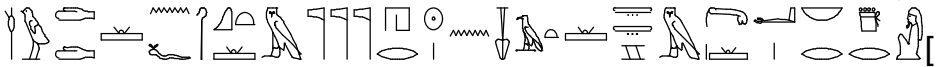
المثال: (من بردية أني ١٧-١٦; BD١٧)



*pw n htm hftyw n Nb r dr im f hrw*

" ذلك اليوم الذي سوف يُدمر فيه أعداء سيد الجميع "

وفي فقرة أخرى من ٢٩ ab ، BD ١٧ :



*wd n.f hk3 m ntrw hrw n sm3 t3wy m b3h Nb r dr*

عندما عين حاكما علي الآلهة يوم توحيد الأرضين في حضور سيد

الجميع (أوزير) " ٣٢ "

كما ورد في ٤-٣؛ ١٨ BD (فصل التشفع الي تحوت) : " الذين مع رع وأوزير

في أيونو ، في ليلة أسرار الليل ( المقصود بها أسرار بعث أوزير ٣٣ ) وفي ليلة المعركة ، وفي

ليلة تقييد شياطين "سيبو" بالأصفاذ ، وفي يوم تمزيق أعداء ٣٤ *Nb r Dr* ، المقصود بأعداء

*Nb r Dr* هو ست وأتباعه أعداء أوزير .

وفي فصل ٧٨. BD (=CT.٣١٢) ( فصل التحول الي هيئة صقر) تم الإشارة

إلي أوزير بلقب *Nb r dr* ٣٥ ، وفي فصل ١٤٢ (=CT.٢١٩)-BD.١٤١ يظهر

المتوفي في وضع صلاة أمام أوزير وعدد من آلهة العالم السفلي ، ويشير النص الي

تقدمة القرابين لهم في عيد الوادي في طيبة ، وفي الجزء الأخير من النص (من بردية

أمون حتب ) يذكر أسماء أوزير وصوره وتعداد لأضرحته في مصر ومن تلك الألقاب

التي حملها أوزير في هذا الفصل

" الكائن الجميل أوزير الحي ، أوزير سيد الحياة ، أوزير سيد الجميع ، أوزير سيد المعابد " ٣٦ .

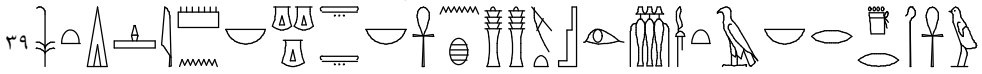
وفي فصل ٣؛ ١٢٦ BD- من بردية نو ٩٩١٣ BM- وردت العبارة التالية:

" ايتها القردة الأربعة يا من ترفعون العدل عاليا لسيد الجميع الذي يجلس في قاعة المحاكمة"<sup>٣٧</sup>  
المقصود بسيد الجميع هنا هو أوزير المشرف علي محاكمة الموتى .

وفي فصل BD.١٨٢ من بريدية السيدة موت حثبت (الفصل المخصص لثبات  
أوزير واعطاء هواء التنفس بمساعدة جحوت ) : " انا جحوت الكاتب بيدين طاهرتين ،سيد  
القرنين ،اتجنب الشر واكتب الحقيقة ،أكره الظلم وبريشة الكتابة أحمي سيد الجميع " .<sup>٣٨</sup>

كما حمل أوزير لقب *Nb r Dr* في نقش تقدمه القرابين علي الجانب الأيمن

لتمثال HApw snb وزير حتشبسوت المحفوظ في بولونيا برقم ١٨٢٢



*htp di nsw imn nb nswt t3wy nb nh dd mr wsir hnty imntyw  
nb r dr hk3 nhw*

" قربان يقدمه الملك لأمون سيد عروش الأرضين ،سيد عنخ جدو ،محبوب أوزير الذي في مقدمة  
الغربيين سيد الجميع حاكم الأحياء " .

كما ورد لقب *Nb r dr* كلقب لأوزير في صورته ونقش ضمن مقبرة أمن

ام ويا رقم TT٣٥٦ علي عقد الجدار الشمالي ضمن صيغة تقديم القرابين



*htp di nsw wn nfr nsw nhw mr Nb r dr t3 sgrh hk 3 n nsyt*

" قربان يقدمه الملك لونتفر ملك الأحياء ، محبوب نب ار جر ، مهدئ الأرض ، حاكم الملوك  
٤٠"

وهكذا يتضح أن ارتباط أوزير بلقب *Nb r dr* يأتي دائما في سياق الحديث عن

الصراع بين أوزير وأعدائه وانتصاره عليهم وهو ما يتمناه المتوفي أن ينتصر علي قوي  
الفناء ،وتقدم له القرابين كما تقدم لسيد الجميع ملك الأحياء ولذلك ورد ذكر أوزير  
بذلك اللقب في بعض النصوص المصاحبة لمناظر تقديم القرابين .

ثانياً: خيري

تضمنت بردية ريند<sup>٤١</sup> BM ١٠١٨٨ أسطورة خلق *Nb r dr* للكون، و تتحدث  
الأسطورة عن تحول نب ار جر الي خيري في زمن لم تكن السماء والأرض قد خلقتا  
بعد ولكن يغشي الكون محيط أزلي هو نون<sup>٤٢</sup>

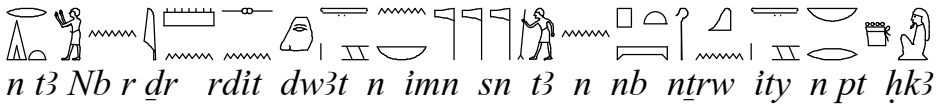


*d d mdw Nb r dr dd . f m ht hpr . f ink pw hpr m hpri hpr  
n.i hprw hpr nb*

" الكلمات التي قالها *Nb r Dr* بعد ان جاء الي الوجود انا الذي جئت الي الوجود كخيري ، انا  
خلقت كل ذلك الذي جاء الي الوجود "<sup>٤٣</sup>

ثالثاً: كلقب لأمون:

حمل أمون لقب *Nb r dr* علي العديد من الآثار منها لوحة لأمنحتب من  
عصر الدولة الحديثة (انظر شكل ٥) - حالياً بالمتحف المصري رقم CG.٣٤١٥٢ -  
يظهر صاحب اللوحة راكعاً في وضع تعبد وأمامه النص التالي:<sup>٤٤</sup>



*n t3 Nb r dr rdit dw3t n imn sn t3 n nb ntrw ity n pt hk3*

" تقديم العبادة لأمون ، سجود الأرض لسيد الألهة ، حاكم السماء ، حاكم الأرض نب ارجر "

وفي بردية ليدن I ٣٥٠ (٢٤-٢٣ II) تتحدث الفقرة عن هزيمة أعداء أمون رع

والاحتفال بموكبه عند شروقه :



*šhr hftyw n Nb r dr nn hryw . f wnw m pt m t3*

سقط أعداء سيد الجميع ، أعداؤه الذين في السماء والذين في الأرض لم يعودوا موجودون "

ي ملاحظ أن اسم أمون لم يظهر في العبارة ولكنه وجد بلقبه *Nb r dr*

وفي الفقرة (IV,15) من البردية والتي تتحدث عن أصل أمون بأنه " العظيم الذي في هليوبوليس ،الذي كان يدعي تا تنن ،أمون الذي جاء من نون ليقود البشر ،المنجب للآلهة الأزلية *PAwtit* الذي أعطي الميلاد لرع ، الذي أكمل نفسه باعتبار اتوم عضو منه " وأنه :



" هو سيد الجميع بداية الأشياء " *Ntf Nb r dr š3<sup>c</sup> wnnt*

من الفقرة السابقة يتضح الحديث عن أمون بصفته سيد الآلهة " سيد الجميع بداية الأشياء " كإله أزلي . وقد فسر Frankfort لقب *Nb r dr* هنا بـ " المعبود العالمي "Universal god"<sup>٤٧</sup>

كذلك ورد لقب *Nb r dr* كلقب للمعبود أمون رع في نقوش مسلة حتشبسوت

بالكرنك يقول النص :



*s3t'Imn R<sup>c</sup> imyt ib .f w<sup>c</sup>tt .f hp<sup>r</sup>t hr .f tit 3ht nt Nb r dr*

" ابنة أمون رع التي في قلبه ، وحيدته ، التي وجدت بواسطته ، الصورة المبجلة لسيد الجميع " .

كما وصف أمون في النص المسجل علي تمثال نب نترو *nb ntrw* -

بالمتحف المصري رقم CG٤٢٢٢٥ من عصر وسركون الثاني - بأنه " أمون رع سيد عروش الأرضين، الإله الوحيد ، الكريم حقا ،الذي ضوئه يدم ،سيد الجميع في السماء

والأرض.<sup>(٤٩)</sup> " *Nb dr m pt m t3*

### رابعا: كلقب للمعبود رع

ورد لقب *Nb r Dr* كلقب للمعبود رع علي عديد من المصادر الأثرية منها CT

I,٢٥١a



*R<sup>c</sup> ds.f m Nb dr*


" رع نفسه هو سيد الجميع "

 CT.VI ٢٦٨ g

*Tw rdi . n . i tmw in r<sup>c</sup> Nb r dr*

" أعطى لي كل شئى بواسطة رع سيد الجميع "

ترجم فوكنر ° Faulkner كلمة *tmw* بمعني " كل شئى " إلا أن وجود

مذراعى النفي " أسفل علامة  يمكن ان يعطي الكلمة والعبارة معني

آخر بأن تفسر *tm* بمعني " الدمار " ° خاصة ان العبارة السابقة عليها " انا حاربت

الأقواس التسعة " وبذلك يمكن ان تكون الجملة " أنا سببت الدمار بواسطة رع سيد

الجميع " .





ظهر لقب *Nb r dr* علي لوحة ٨٧٩٨ Oriental Institute الخاصة

ب"سنو" كبير كهنة أمون وحتحور في المعبد الجنائزي لحتشبسوت بالدير البحري

،علي الجزء السفلي من اللوحة نص مقدمة قرابين يقول :

*٥٢ htp di nsw imn nb nswt t3wy hntt dsr dsrw Nb dr k3*

*psdt tm nw wsir*

" قريران يقدمه الملك لأمون سيد عروش الأرضين (الكرنك) الذي في جسر جسرو ، سيد الجميع

ثور التاسوع ، ولأتوم ، ونون ، وأوزير " .

يري Brovarski أن المقصود ب *Nb dr* هنا من المحتمل أن يكون رع حيث

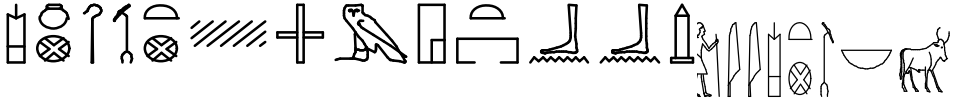
ان المعبودات التالية له تمثل عناصر شمسية، وقد حمل سيد الجميع هنا صفة ثور

التاسوع *k3 psdt* وقد حمل نفس الصفة علي بردية برلين ٧٣١٧. °٣

وقد ورد علي لوحة باشد - من مقبرته رقم ٣٢٣ بدير المدينة ، محفوظة بمتحف

الهرميتاج برقم ٨٧٢٦- عبارة تشير إلي:





*k3 nb w3st iwnw ity n pt smsw n t3 Nb r dr hnty ntrw nsw iwn*

"*hk3 w3st --- imy ht bnbn* ٥٤

" الثور سيد طيبة و ايونو حاكم السماء ،حاكم الأرض ، نب ار جر الذي في مقدمة الآلهة ملك  
ايونو حاكم واست الذي في معبد البنبن " ويبدو أن المقصود هنا رع الذي حمل لقب ثور  
طيبة وايونو *Nb r dr* الذي في معبد البنبن.

كما تضمنت أحد تعاويذ بردية ٥-٤، Leiden I ٣٤٨, Recto VIII - وهي  
تعويذة ضد آلام الرأس - ذكر رع بأنه سيد الجميع" يا رع أنت تبدو عندما تشرق مثل البا  
القوية الشديدة ، عندما تنتصر علي اعدائك ، تهزم وتقطع أعدائك يا رع ، أنت عظيم بالفعل تهزم  
وتقطع الموتى من الرجال والنساء ، وكذلك لأنهم أعداؤك يا رع يا سيد الجميع" .<sup>٥٥</sup>

ورد ذكر *Nb r dr* في بردية شستر بيتي II ( BM. ١٠٦٨٢, Recto ) ضمن  
احداث اسطورة الحق والباطل ، في أحد مراحل المحاكمة يتحدث تحوت الي سيد  
الجميع *Nb dr* : "هل ارسل خطاب الي أوزير ليحكم بين الشابين وشو ابن رع ، قال الحق  
ملايين المرات ما قاله تحوت للتاسوع ، عندئذ قال سيد الجميع *nb dr* لتحوت : اجلس واكتب  
خطاب الي أوزير لنسمع ما سيقوله ، وعندما وصل رد أوزير صرخ الملك مستجداً بسيد الجميع  
الذي يقيم مع التاسوع في الحقل الأبيض في قوص" .<sup>٥٦</sup>

تري M.Lichtheim ان المقصود ب *Nb dr* "سيد الجميع" هنا هو إله الشمس رع  
أو *P R<sup>c</sup>* في كل صورته التي تتضمن رع حور أختي وأتوم وخبري .<sup>٥٧</sup>

كما حمل المعبود رع في صورته رع حور أختي لقب *Nb r dr* ضمن نقوش  
فناء معبد خونسو بالكرنك من عهد حريحور في منظر تقدمة القرابين (انظر شكل ٦  
( يقول النص المصاحب للمنظر :



*R^c hr 3hty tm Nb r dr hpr imy nw di .n n.k t3w nb m w3h tp*

" رع حور آختي أتوم ، سيد الجميع ،خبري الذي كان في المياه الأزلية ، أنا أعطيتك كل الأراضي في خضوع "

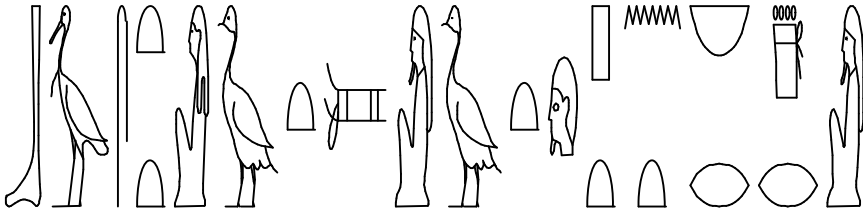
كذلك كلقب لرع أتوم علي بردية ٣، ٢٥.١ Harris



*i3w n.k R^c tm Nb r dr* التحية لك رع اتوم سيد الجميع

خامسا: كلقب للمعبود أتوم

ارتبط لقب *Nb r dr* بالمعبود أتوم في أحد فقرات متون التوابيت <sup>٦٠</sup>:



*B3stt s3t tm s3t tpt nt nb r dr*

" باستت ابنة أتوم ، الابنة الأولى لسيد الجميع "


بينما تحدث BD<sup>٧٨</sup> من بردية نس با سفي(الخاص بالتحول الي هيئة صقر

إلهي) (= ٣١٢ .CT) عن أتوم كمعبود خالق خرجت الكائنات من عينه بعد أن كان

وحيدا، ويتحدث حورس أنه خرج من "عين سيد الجميع أتوم" <sup>٦١</sup>.

سادسا: كلقب للمعبود خونسو :

حمل المعبود خونسو لقب nb r dr ضمن نقوش فناء معبده بالكرنك ،حيث يقدم حريحور القرابين الي المعبود خونسو باعتباره الطفل المبجل لسيد الجميع ، يقول النص :


  
dd mdw in hns w m w3st nfr htp.f sy šri šps n nb r dr ntr ٣ n  
٦٢ sp

" كلمات تقال بواسطة خونسو الذي في طيبة ، نفر حتب ، الطفل المبجل لسيد الجميع ، المعبود العظيم منذ البدء " . ذكر خونسو في هذا النص باعتباره ابن لسيد الجميع المعبود العظيم الأزلي .

### سابعاً: كلقب للمعبود بتاح :

ورد لقب Nb r Dr مرتبطاً بالمعبود بتاح علي لوحة حور مين رئيس الحريم الملكي بمنف في عهد سيتي الأول - محفوظة بمتحف اللوفر ٢١٣ C - ضمن صيغة تقديم

القرابين :

  
htp di nsw Pth nb m3ct b3 ntry ٢nh m3ct -----Nb r ٦٣  
dr shd t3w di .f ٢nh nfr w3h tp t3

" قرين يقدمه الملك للمعبود بتاح سيد العدالة ،الروح المقدسة ،العدالة الحية سيد الجميع الذي يضيئ الأرض ويعطي الحياة سعيدة مستمرة علي الأرض".

### ثامناً: كلقب للمعبود جحوت :

ورد لقب Nb r Dr كلقب للمعبود جحوت ضمن نقوش ممر المدخل في معبد سيتي في أبيدوس من الأسرة التاسعة عشر حيث يوجه جحوت الحديث لسيتي الأول قائلاً:



*dd.n .Nb r dr ds.f smn hwt.k mi pt rdi m-hr r irt -- iw hm.K im.s r n b mi tm*

" قال سيد الجميع نفسه شيد معبدك مثل السماء، عنت لعمل ----بينما جلالتك فيها كل يوم مثل أتوم " .

الحديث في هذا المنظر موجه من جحوت الذي ذكر بلقبه "سيد الجميع" الي الملك سيتي يأمره بتشيد المعبد. (٦٤)

### تاسعا: كلقب للمعبود حريشف:

ورد علي لوحة *sm3 t3wy tf nhjt* - محفوظة بمتحف نابلس برقم ١٠٣٥ ،تورخ بمرحلة الغزو الفارسي الأخير<sup>٦٥</sup> - العبارة التالية: " يا كل كاهن يخدم هذا المعبود المجل *hr š3.f* ملك الأرضين ، رع حور أختي ،سيد الجميع . " ووفقا للنص ارتبط حري شف هنا بأحد المعبودات الكبرى وهوالمعبود رع حور أختي و لذلك حمل لقب " سيد الجميع". (٦٦)

### دور *Nb r dr* في الطقوس

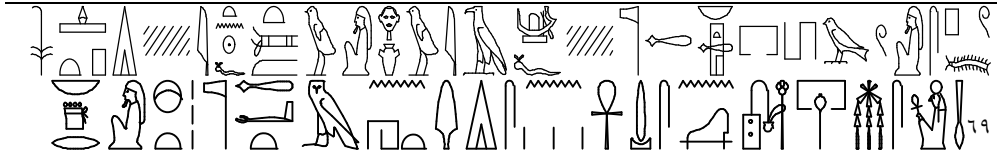
ظهر لقب *Nb r dr* مصاحبا للمعبودات في النصوص المصاحبة لعديد من الطقوس سواء الدينية أو الملكية أو الجنائزية .

### أولا : طقس تقديم القرابين

ظهر لقب *Nb r dr* في عديد من النصوص المصاحبة لمنظر تقديم القرابين علي سبيل المثال علي لوحة كبير كهنة امون "سنو" ٨٧٩٨<sup>٦٧</sup> Oriental institute والتي تضمنت مقدمة القرابين لأمون نب ارجر وأتوم ونون وأوزير ، كما ظهر هذا اللقب في طقس تقديم القرابين علي لوحة حور مين رئيس الحريم الملكي بمنف في عهد سيتي الأول - بمتحف اللوفر C٢١٣ - كلقب لبتاح<sup>٦٨</sup> .

وضمن نقوش الغرفة الرابعة -الجدار الشمالي- بمقبرة كاتب خزانة بتاح في

سقارة " رع مسو" نجد صيغة تقديم القرابين التالية :



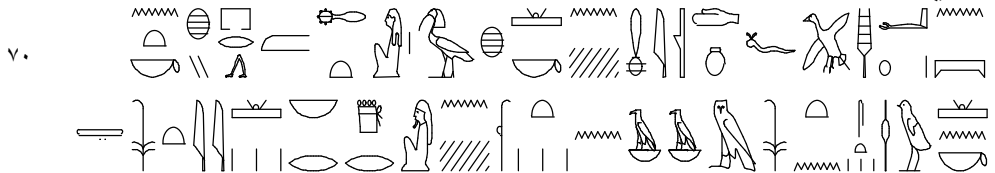
*h̄tp di nsw ---itn .f tm hr-ib wi3.f ---ntr-ʿ3 nb hwt ʿ3t Mr wr  
spiw Nb dr Psdt ʿ3t m nht di . sn ʿnh wd3 snb n Wsir sš pr  
hd R̄ ms*

" قربان يقدمه الملك لرع في قرصه أتوم الذي في قاربه ،المعبود العظيم سيد المعبد العظيم مر ور سبيو ، نب جر ،التاسوع العظيم في حماية ،هم أعطوا الحياة والازدهار والصحة لأوزير كاتب الخزانة رعمسو" .

### طقس تقديم المجداف :

ظهر لقب *Nb r dr* في النص المصاحب لطقس تقديم المجداف الذي يقوم به رمسيس الثاني أمام أوزير وايزيس وسيتي الأول ضمن نقوش تكريس رمسيس

الثاني لمعبد أبيدوس ،يقول نص التقدمة لإيزيس:



*Ntk hy pr m ht.i 3h.k ---mi kd.f p3 ʿh̄c n pt t3 nsy nb r  
dr n rnpwt n nbwy m nsw st wd n.k*

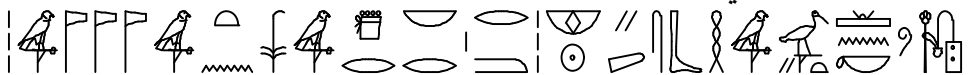
" أنت الطفل الذي خرج من جسدي ، أنت مفيد ل---طوال عمر السماء ،عرش نب ارجر ---- ، أعوام السيدين كملك كما أمرت " .

ربما يشير النص الي وعد ايزيس للملك بفترة حكم طويلة كطول عمر السماء وعمر عرش نب ارجر واعوام حكم السيدين .

### المشاركة في عيد السد :

تضمنت نصوص بردية (٥-٤ VS,B Chester Beaty I اشارة الي

مشاركة نب ارجر في عيد السد:



ss̄ n.k dhwtȳ ḥbw- sd r-gs nb r dr nsw ntrw ٧١

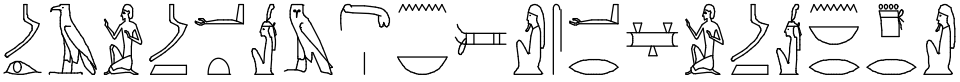
" كتب لك تحوت أعياد اليوبيل الي جانب نب ار جر ملك الآلهة "

المقصود ب *Nb r dr* هنا المعبود *f. imn k3 mwt* الذي ورد اسمه في السطر

التالي من البردية .

علاقة *Nb r dr* بالمتوفي :

٧٢ يرفع المتوفي العدالة الي سيد الجميع وفقا لما ورد في متون التوابيت:



"m33 i m3ct m b3h n nb (i) tm s' r . i m3ct n nb r dr

رأيت الحقيقة في حضور سيدي أتوم ، أنا رفعت العدالة الي سيد الجميع ."

وقد تحدثت فقرة ٦١-٦٠ BD عن المتوفي كتابع لسيد الجميع :



nn ḥpr bw im.i n ḥryw ḥwmw sn ḥr ntywi šms n Nb r dr  
r m sšw ḥpr im ḥy . i m bik

" ليتني لأكون قريباً علي محرقتكم لأنني تابع لسيد الجميع وفقا لتعاليم خبير ، انا سأطير كالصقر "

وفقا للنص فالمتوفي في حماية لأنه تابع لسيد الجميع . وتتأكد هذه الحماية في BD

٧٨ - من أجل التحول الي صقر إلهي ، من بردية نس با سفي - يقول حورس :

دعني اتحرك وامتك القوة علي ساقي واكون مثل سيد الجميع (اوزير) لتهابني آلهة

العالم السفلي ويحموا لي أبوابه<sup>٧٤</sup> ، وهو ما يتمناه المتوفي . كما يتمني المتوفي في

فصل BD.٨٦ ان يتحول الي طائر سنونو<sup>٧٥</sup> ليُسمح له بالخروج في النهار من العالم

السفلي من خلال بوابة سيد الجميع فيقول "انا الذي حوسبت وصدقت وُسمح لي بالخروج من

بوابة سيد الجميع". (٧٦)

وفي BD.١٢٥ - خطاب الي آلهة العالم السفلي ، من بردية نو - يقول المتوفي " لا تدعوا حدثاً شريعاً يحط فوقي عن طريقكم ، اعلنوا اني عادل وحق في حضرة المعبود نب ارجر " <sup>٧٧</sup>.

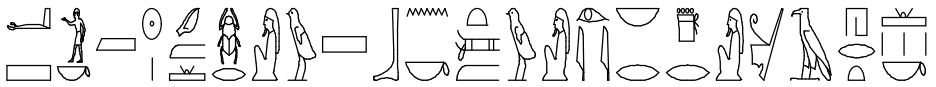
كما ذكرت بردية ايبيرس الطبية ( اللوحة الأولى ) سيد الجميع مع معبودات الحماية تقول السطور الأربعة الأولى منها : " انا جئت من ايونو (هليوبوليس) مع العظماء من *Ht aAt* ، زعماء الحماية اسياذ الأبدية والنجاة ، انا جئت من سايس مع إلهات الأمومة اللائي مددني بالحماية ، سيد الجميع قال لي كيف احرر المعبودات من الأمراض القاتلة " <sup>٧٨</sup>

وفي نص صيغة تقدمة القرابين بمقبرة رعمسو بسقارة - علي الجدار الشمالي ، الغرفة الرابعة - التقدمة موجهة الي عديد من المعبودات الي جانب سيد الجميع في مقابل أن يهبوه الحياة والصحة :

*di sn ʿnh snb n wsir sš pr ḥd Rᶜmsi* " هم يعطوا الحياة والصحة لأوزير

كاتب بيت مال الصعيد رعمسو " ٧٩.

وفي أنشودة موجهة الي حتحور بمقبرة *t3 nfr* الكاهن الثالث لأمون - من عهد رمسيس الثالث رقم ١٥٨ اشرق طيبة - يقوم سيد الجميع بعمل ما يرضي المتوفي لأن نفذ عدالة رع واستمع لخبر وأجاب أتوم



٨٠

"š. k m3ᶜ Rᶜ sdm ḥpr wšb n.k tm iry Nb r dr n3 hrt.k

أنت تستدعي عدالة رع مستمعا لخبر ، أنت اجبت أتوم ، عمل سيد الجميع ما يرضيك " .

علاقة *Nb r dr* بالملكية :

أستخدم لقب *Nb r dr* كلقب ملكي فقد ورد في بردية Leiden ٣٤٤ recto

١٣؛ ١٥ في قصة إيبور :



*dd tn ip-wr wšb .fn hm n Nb r dr*

" هذه كلمات تقال بواسطة ايبور هو يجيب جلالة سيد الجميع "

المقصود هنا بجلالة *Nb r dr* الملك الذي كان يتحدث الي ايبور في السطور السابقة من البردية <sup>٨١</sup>، يري R.B.Parkinson أن الحوار بين *ib-wr* وسيد الجميع لم يكن موجهاً الي ملك محدد ولكنه الي رمز عام للسلطة ، الي الملك في أقدس مظاهره كمثل للإله الخالق ، ولذلك استخدم لقب " سيد الجميع " وهو لقب يستخدم للإله الخالق كسيد للعالم <sup>٨٢</sup>.

وفي تعاليم امنمحات الأول لإبنه وشريكه في الحكم سنوسرت الأول ينادي الملك العجوز إبنه بلقب " سيد الجميع " <sup>٨٣</sup>



*dd. F m wpt m3t n s3.f Nb r dr*

" هو يقول لتوضيح الحقيقة لإبنه سيد الجميع " .

ولقد علق Fr.LL. Griffith علي هذا اللقب بأنه " صفة غير معتادة لملك " <sup>٨٥</sup> ،

بينما رأي فيها R.B.Parkinson تعبير عن الملك <sup>٨٦</sup> في أقدس مظاهره .

كما أشارت نصوص قاعدة مسلة حتشبسوت بالكرنك اليها باعتبارها " <sup>٨٧</sup>

*tit 3h nt Nb r dr* "الصورة المبجلة لسيد الجميع"

وحمل مرنبتاح علي مسلته التي عثر عليها في قها-من المحتمل انها كانت مقامة في هليوبوليس ومحفوظة بالمتحف المصري برقم CG.١٧٠٢٥ - من بين ألقابه لقب



*٨٨ s3 R(Mr n pth htp hr m3t)s3 n Nb r dr mi šw*

" ابن رع مرنبتاح ابن سيد الجميع مثل شو "

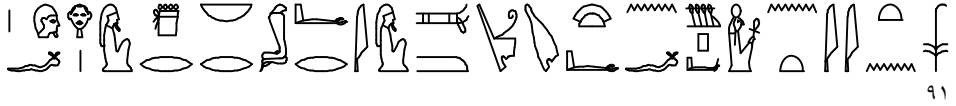


وفي العبارة تأكيد لأعتبار "سيد الجميع " من آلهة الخلق الآزلية التي انجبت أقدم المعبودات ومن بينها المعبود شو . وتتأكد هذه البنوة مرة أخرى علي لوحة انتصار مرنيتاح - المعروفة خطأ باسم لوحة اسرائيل بالمتحف المصري CG.٣٤٠٢٥- حيث وردت العبارة التالية :<sup>٨٩</sup>



" يقول سيد الجميع اعطي السيف لأبني " *dd Nb r dr imi hps n s3 .i* كما أن تقديم السيف الي الملك تعبير عن تأييد المعبود للملك في حروبه ،وتوليه الحكم بتقويض منه .

كما حمل رمسيس الثاني الحية المقدسة لسيد الجميع علي رأسه علي أحد لوحاته- بمناسبة زواجه الاول من اميرة حيثية - عثر عليها في معبد أبو سمبل<sup>٩٠</sup>



*nsyt šsp n.f h'y tm i'rt Nb r dr hr tp.f*

" الملكية سلمت له تيجان أتوم ،الحية المقدسة لسيد الجميع علي رأسه " .

يوجد بقايا نقش مهشم علي الجدار الخارجي لمقصورة جحوت في معبد ابو

سمبل يقول :



*Mw ntry n Nb r dr nb t3wy wsr m3't R'c stp n Re'c'* ٩٢

" الماء المقدس لسيد الجميع سيد الأرضين وسر ماعت رع ستب ان رع(رمسيس الثاني). " وفي

هذه العبارة إشارة الي اعتبار رمسيس الثاني ابناً لسيد الجميع

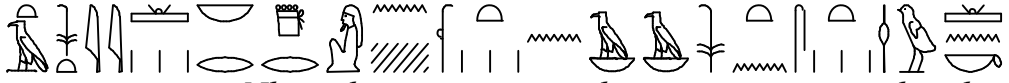
وفي نص تكريس معبد أبيدوس المسجل علي جدران الفناء الثاني، يبدو رمسيس

الثاني مقدما تمثال ماعت لأوزير وإيسة وسيتي الأول. وفي النص يتحدث رمسيس

الثاني عن مشاركته الحكم لسيتي الأول منذ كان طفلاً<sup>٩٣</sup> "أنا جئت من رع ، من من

ماعت رع الذي أنجبني ، سيد الجميع جعلني عظيما منذ كنت طفلا حتي حكمت " <sup>٩٤</sup> . ربما يكون المقصود بـ " سيد الجميع " هنا الملك سيتي الأول .

كما ورد في النص نفسه أن الملك يحكم كملك علي عرش *Nb r dr*



*t3 nsyt Nb r dr n rnpwt n nbwy m nsw st wd n.k*

" عرش سيد الجميع لأعوام السنين كملك كما أنت أمرت " <sup>٩٥</sup> .

استخدمت في العصر المتأخر صيغة *wd □ nsw* "الأوامر الملكية" مع الآلهة

لتعبر عن تطور في العقيدة وقد ظهر هذا التطور علي بردية اللوفر L.٣١٢٩ وبردية BM.١٠٢٥٢ اللتان تضمنتا طقوس الأسطورة الأوزيرية في معبد ابيدوس ليعبر عن الأوامر الإلهية كأمر ملكي " <sup>٩٦</sup> *wd Nb r dr* ". من تلك الأوامر العبارة

وردت ضمن نقوش تابوت *nh ns nfr ib r* تقول : *wd Nb r dr n dhwt* :

" سيد الجميع أمر جحوت أن يبجل أوزير *N* " <sup>٩٧</sup> والمقصود بسيد

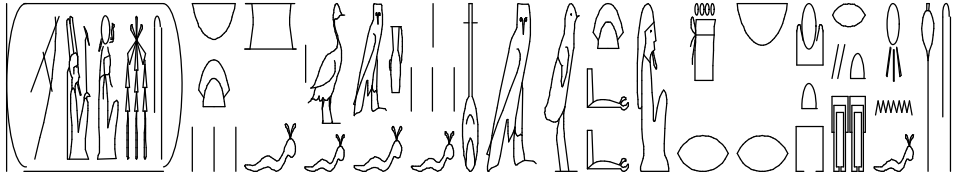
الجميع هنا أوزير ، كما ظهرت صيغة "الأمر الإلهي" مرتبطة بالمعبود رع " أمر رع

سيد الجميع لأجل إبنه مصر والبلاد المجاورة أعطيت لأبنه حورس " <sup>٩٨</sup> .

وفي نقش رمسيس الثاني الموجه لأبيه أمون رع المسجل في الفناء الموجود بين

الصرحين الثالث والرابع بمعابد الكرنك - الجناح الجنوبي، الجدار الشرقي <sup>٩٩</sup> - يتجلي

سيد الجميع عند اتحاده بالملك



١٠٠

*shd n.f rwty 3ht Nb r dr h'w m nfrw hnm.f s3.f mry.f nb h'w R' msw mry imn*

" هو أضواء بوابتي الأفق ،سيد الجميع يتجلي جماله عندما يتحد بأبنة حبيبه سيد التجلي رمسيس محبوب أمون "

في النص السابق اشارة الي رعمسيس الثاني باعتباره ابناً لسيد الجميع *Nb r dr* وقد ظهرت العديد من الألقاب لرعمسيس الثالث في نقوش معبده في مدينة هابو في الفنائين الأول و الثاني من بين تلك الألقاب النص المسجل في النهاية الشرقية للفناء الثاني يقول:

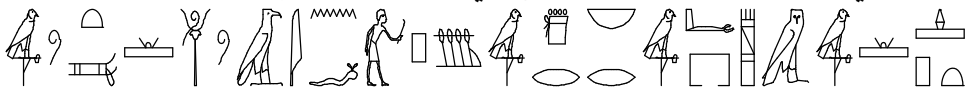
*k3 nht mnḥ mnw shṭp ib Nb r dr m n3y .f 3ḥwt*

" الثور المنتصر عظيم الآثار الذي أرضي سيد الجميع بتبرعاته " . يري R.J.Leprohon أن المقصود ب "سيد الجميع" هنا هو رع<sup>١٠١</sup>.

ومن ألقاب رمسيس الثالث كذلك في المعبد " الحاكم الذي يقيم العدالة لسيد الجميع والذي يقدمها كل يوم أمامه . (١٠٢)

كما تحدثت بردية تورين ١٨٨٢ من عهد رمسيس الرابع والتي تتضمن ثناء

الملك علي المعبودات أن " الملك يستريح في قلعة سيد الجميع " <sup>١٠٣</sup>



*tm i3w n.f sšp Nb r dr h' m htp*

" يستريح في قلعة سيد الجميع ويتسلم منصب أتوم "

وفي نقوش معبد خونسو بالكرنك يقدم المعبود رع حور اختي أتوم سيد الجميع

*t3w nb m w3h tp* " كل الأراضي في خضوع "الي الملك حريحور ١٠٤ .

كما صور طهرقا عهده في نصوص "كاوا" ١٠٥ بأنه استعادة للزمن الأول عندما أنشئت ماعت بواسطة سيد الجميع " لأن قلب جلالته راضي ،يفعل ما هو مفيد لهم كل يوم ، هذه الأرض فاضت بغزارة في عهده كما كانت في عهد سيد الجميع ١٠٦ .

**ارتباط لقب *Nb r dr* ببعض الأماكن :**

ظهر لقب *Nb r dr* في الدولة الوسطي في بعض فقرات متون التوابيت باعتباره "

الروح العظيمة التي في *nn swt* " (اهناسيا )



*Rc pf n sm3 t3wy m b3h Nb r dr 3h mnh imy Nn nsw*

رع هو الذي وحد الأرضين أمام سيد الجميع الروح العظيمة التي في ننسوت"

وقد وجهت حتشبسوت حديثها الي آمون - ضمن النقش الوارد علي مسلتها

بالكرنك - قائلة : " أنا لم أعط ظهري لمدينة سيد الجميع " - تقصد طيبة - وقد وصفتها

بأنها " التل المبجل منذ البداية ، العين المقدسة لسيد الجميع ، المكان المفضل الذي يحمل جماله

١٠٨ .

كما سبق ذكر نص علي لوحة با شد - المحفوظة بمتحف الهرميتاج برقم

٨٧٢٦- والتي ورد عليها ذكر *Nb r dr* باعتباره " ثور واست و ايونو " و" ملك ايونو

و واست " ١٠٩

كما ظهر لقب " سيد الكرنك " ضمن نقوش مائدة قرابين آمون نخت في عهد



رسميس الثاني | | | | | ١٠ *Nb r dr nb ipt swt* وكذلك

ضمن نقوش مقبرة رقم TT. ٦٥ الخاصة ب *imi sb3* المشرف علي سجلات آمون

في عهد رعمسيس التاسع حيث وردت عبارة :



" واست مدينة سيد الجميع، مدينة أمون "

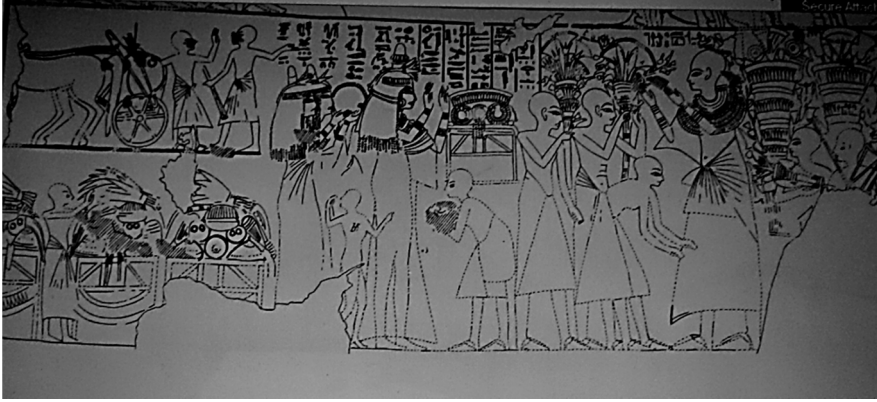
مما سبق يتضح أن :

- بدء ظهور لقب " سيد الجميع " في نصوص الدولة الوسطي كان مرتبطاً بالمعبود رع، واستمر حتي العصر اليوناني الروماني .
- حمل أوزير لقب *Nb r dr* كمعبود أزلي في سياق الحديث عن الصراع بينه وبين أعدائه والانتصار عليهم وهو ما يمتناه المتوفي أن ينتصر علي قوي الفناء وتقدم له القرابين كسيد الجميع، وقد حل لقب *Nb r dr* في بعض الأحيان محل أسم أوزير في النقوش .
- حمل خبري لقب *Nb r dr* كمعبود خالق للكون .
- أخذ أمون لقب *Nb r dr* باعتباره " سيد الآلهة ، حاكم السماء، الإله الأزلي الذي جاء من نون " وقد ظهر اللقب أحيانا منفردا بدلاً من اسم المعبود .
- كما حمل رع لقب *nb r dr* باعتباره " ملك السماء والأرض " كما يذكر مع جمع من الآلهة الأزلية مثل نون وأوزير مذكوراً بهذا اللقب عوضاً عن اسمه ، وفي اطار هزيمته لأعدائه.
- حمل أتوم "الإله الخالق الذي" خرجت الكائنات من عينه " لقب *Nb r dr* باعتباره إله خالق . وبالمثل نُكر خونسو بلقب *Nb r dr* " المعبود العظيم منذ البدء " .
- كما نُكر بتاح بلقب *Nb r dr* عندما حمل صفة " الذي يضيئ الأرض ويعطي الحياة " .
- نُقب حرشف بلقب *Nb r dr* عندما ارتبط بالمعبودات الكبرى مثل رع حور اختي .

- ظهر لقب *Nb r dr* في نصوص طقس تقديم القرابين مرتبطا بنون وأمون وأوزير وبتاح وأتوم وكذلك في طقس تقديم المجذاف وطقوس الحب سد .  
- كما ورد ذكر *Nb r dr* كمعبود للحماية ،المتوفي تابع له في حمايته .  
- ورد ذكر *Nb r dr* كلقب ملكي منذ الدولة الوسطي كرمز للملك في أقدس مظاهره كمثل للإله الخالق أو ابن له "مثل شو" وبالتالي ف *Nb r dr* هو تعبير عن الألهة الأزلية التي أنجبت باقي المعبودات والتي "أنشئت ماعت "

### الخلاصة :

استُخدم لقب *Nb r dr* للتعبير عن المعبودات الكبرى التي ارتبطت بحدث الخلق كمعبودات أزلية ، وكذلك في حالة التعبير عن انتصارها علي قوي الشر الكونية ،وقد يظهر أحيانا في سياق النصوص دون ذكر إسم المعبود - بديلاً لاسم المعبود - الذي يُقصد به ولكن يستدل عليه من خلال النص ، ولذلك فهو من الألقاب النادرة التي ظهرت بمخصص معبود في نهايتها .



شكل ١

لقب nb r Dr بدون مخصص في العمود الأخير في منظر علي الجدار الجنوبي الغربي بمقبرة  
وسرحات - الشيخ عبد القرنة رقم ٥١

Davies, N.G., Two Ramsside Tombs at Thebes, pl. ١٣





شكل ٢

لقب nb r Dr علي لوحة سماتاوي اف نخت بمتحف نابلس رقم ١٠٣٥ - في منتصف السطر الثالث.

Tresson,P., "Le Stèle de Naples", BIFAO. ٣٠, pl.III

شكل ٣

منظر يمثل مقدمة سيتي القرابين امام أوزير بمعبد في ابيدوس- لقب nb r Dr في العمود الثالث من أعمدة اسماء اوزير السبعة

Mariette,A., Abydos, Description des Fouilles, Paris ١٨٦٩ pl. ١٧



شكل ٤

الأسماء الأوزيرية كماوردت في BD ١٤٢ في نقش علي سقف مقبرة خرواف TT ١٩٢ - لقب nb r Dr في العمود السادس جنوبا

The Epigraphic Survey, The Tomb of Kheruef, pl. ٧٩, l. ٦ south





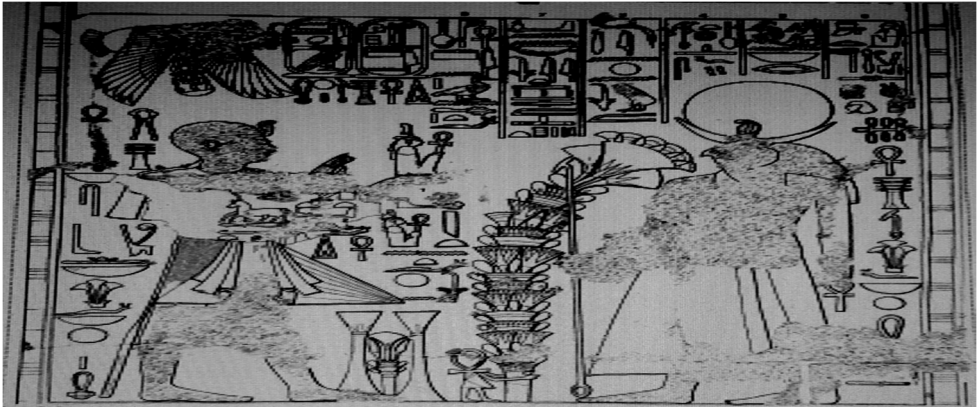
شكل ٥

لوحة مقدمة قرابين أمنحتب -دولة  
حديثة ٣٤١٥٢ CG المتحف المصري

شكل ٦

الملك حريحور يقوم بالتقدمة أمام رع  
حور أختي -من نقوش معبد خونسو  
بالكرنك

The Epigraphic Survey ,The  
Temple of Khonsu  
,vol.١,Scenes of King Herihor  
in the court, pl.١٥



## هوامش البحث

\* - نظراً للكبير من النصوص الذي ورد به هذا اللقب اقتصرت الباحثة علي تقديم نماذج من الفترات التاريخية المختلفة حتي نهاية العصور الفرعونية بما يكفي للوصول الي النتائج المرجوة من الدراسة ، ودون التعرض للنصوص المرتبطة بالمرحلة البطلمية والرومانية اللتين ورد فيهما اللقب في كم كبير من النصوص مرتبطا بمعبودات ووظائف تختلف عن تلك التي ارتبط بها اللقب في العصور الفرعونية و يحتاج لدراسة منفصلة عنه في تلك الفترة .

<sup>١</sup> - ورد ضمن نقوش تابوت امنحات من البرشا CG.٢٨٠٩٢ وتابوت سات حج من البرشا CG.٢٨٠٨٦

Lacau,P.,Textes Religieux,XIX-XX,Rec.Trav.XXVII,Nouv.ser.,١٩٠٥,p.٢٢٩.

وكذلك ضمن متون التوابيت CT.I,٢٢٨c, CT.IV,٣١٨b,٣٢٨ k,VI,٦٤٧


<sup>٢</sup> -CT.VI,٣٤١c

<sup>٣</sup> - CT.VII,١١٣٠ D

<sup>٤</sup> -CT.I,٢٥١ a (Bioc)

<sup>٥</sup> - Wb.II,٢٣٠.

<sup>٦</sup> - Urk.V,٥١;٢,١١٥;٣-٤

<sup>٧</sup> - أمن ام ويا :  خادم في قصر الحق aA m st mAat وكان والده يشغل المنصب نفسه ، عاش في عصر رمسيس الثاني ، مقبرته في دير المدينة رقم TT٣٥٦ . P&M,I,p.٤١٩

<sup>٨</sup> -KRI.III,٧٠٣;١

<sup>٩</sup> -Gardiner,A.H."Hymns to Amon from a Leiden Papyrus", ZAS ٤٢(

١٩٠٥), p.١٦, ٢٤,٣٣

<sup>١٠</sup> - Sethe,K., Urkunden der ١٨ Dynastie,Leipzig ١٩٠٦,p.٣٦١;٨

<sup>١١</sup> - حابوسنب : عاش في عهد الملكة حتشبسوت ، حمل العديد من الألقاب مثل الأمير الوراثي ، الذي يسعد قلب ملك مصر السفلي الكاهن الأول لأمون . Urk.IV Heft.٢,p.٤٧١

<sup>١٢</sup> -Urk.IV ٤٨٠;١٦.

<sup>١٣</sup> - وسرحات : هو صاحب المقبرة رقم ٥١ بالشيخ عبد القرنة و قد عاصر فترتي حكم رمسيس الأول وسيتي الاول وحمل لقب " رئيس كهنة الكا الملكية للملك عاخير كارع (تحتمس الأول)

Davies,N.G.,Two Ramsside tombs at Thebes,MMA, New York ١٩٢٧,p.٨ .

<sup>١٤</sup> -Davies,N.G.,op.cit,pl.١٣.

<sup>١٥</sup> - Erichsen,W., Papyrus Harris ١,BAe ٥,Bruzelles ١٩٣٣,pl.٢٥.

ترجع بردية هاريس الي العام الواحد والثلاثين من حكم رمسيس الثالث -العام الأخير من حكمه - ويقدر طول البردية ب١٣٣ قدم وتتضمن ١١٧ عمود ،حوالي ١٥٠٠ سطروي تقدم حصر لما قدمه رمسيس الثالث للبشر والمعبودات وما قام به من اعمال خلال سنوات حكمه، البردية محفوظة بالمتحف البريطاني برقم

Breasted,J.H.,Ancient Records of Egypt,vol.٤,

٩٩٩٩ Chicago ١٩٠٤ ,p.١٤٢٥٢٤٩ .EA

- <sup>١٦</sup> - Hansen,C.E.S.",Die Texte der Metternichstele",,Analecta Aegyptiaca ٧(١٩٥٦),p.١٩.  
لوحة مترنيخ : هي أحد لوحات حورس السحرية التي شاعت في العصر المتأخر ، ترجع الي الأسرة الثلاثين -عصر نخت حر حب (نكتانيو الثاني) صور عليها حورس الصغير يقف فوق تمساح يمسك اثنتين من الحيوانات ويحيط به ويعلوه العديد من الكائنات والتعاويد ،تغطيها بالكامل نصوص سحرية تستخدم عن طريق سكب الماء عليها لعلاج المرضي خاصة من تعرض للدغ العقارب مثلما حدث لحورس الصغير في أدغال الدلتا . لمزيد من التفاصيل انظر :
- Hansen,C.E.S.",Die Texte der Metternichstele",,Analecta Aegyptiaca ٧(١٩٥٦)
- Huckvale,D.,Ancient Egypt in Popular imagination: Building a fantasy in Film ,Literature ,Music and art, England ٢٠١٢,p.٩٩ f;Dasen,V.,Dwarfs in ancient Egypt and Greece,OUP Oxford ٢٠١٣,p.٤٨.
- <sup>١٧</sup> - sma tAwy t.f nxt : عثر علي هذه اللوحة من البازلت في معبد ايزيس في بومباي ويرجح أنها كانت مكرسة للمعبود حريشفي في معبده باهناسيا ، وقد حمل صاحب اللوحة العديد من الألقاب الهامة مثل : rpa HATy –a sDwt bity smr waty Hm nTr n Hbnw وغيرها .
- Tresson,P.,” La Stele de Naples”, BIFAO ٣٠(١٩٣١),p.٣٧٦,٣٨٠-٣٨٢.  
<sup>١٨</sup> -Tresson,P.,op.cit.,pl.III,Urk.II,p.٥.  
phot.١٩٤.>١٤٠٢<sup>١٩</sup> - Philae
- <sup>٢٠</sup> - Mariette,A.,Denderah ,Description generale du grand temple, Bd.II ,Paris ١٨٧٠,٦٨ b.
- <sup>٢١</sup> - Firchow,O., Thebanische Tempelinschriften griechisch Romischer zeit,Berlin ١٩٥٧, ٩٦; Edfou,I ;٣٧١.
- <sup>٢٢</sup> - Chassinat,E. Dendara , T.III; Le Caire ١٩٣٥ ,reedition ٢٠٠٤ ,p. ١٢٥,٨
- <sup>٢٣</sup> - Gardiner,A.H.,Egyptian Grammer,London,٣<sup>rd</sup> edit.,١٩٧٣,p.٧٩,١٠٠
- <sup>٢٤</sup> - Budge ,E.A.W., The Egyptian Literature,vol.١ “ Legend of the Gods”,The Egyptian Texts edited with translations,London ١٩١٢,p.XVII.
- <sup>٢٥</sup> - Eyma,A.K.,&Bennett,C.J., A Deltaman, in Yebu Occasional volume of the Egyptologists Electronic forum,No.١,USA ٢٠٠٣,p.٢٣٨.
- <sup>٢٦</sup> - Mercer,S.A.,The Religion of Ancient Egypt ,London ١٩٤٩,p.٣٠٧.
- <sup>٢٧</sup> - Bunson,M.,Encyclopedia of Ancient Egypt, Dedicated to the memory of Dr.Rafael Zamora of Aguadilla, USA ٢٠٠٢,p.٢٦٤
- <sup>٢٨</sup> - Calverley,A.M.,&Gardiner,A.H.,The Temple of King Seti I at Abydos ,London ١٩٣٣,T.IV,Tf.٧.
- <sup>٢٩</sup> - خرواف :صاحب المقبرة ١٩٢.TT.١٩٢ ، عاصر كلاً من أمنحتب الثالث وأمنحتب الرابع ، حمل ألقاب الكاهن الأول للملك ، الكاتب الملكي، المفضل لدي حورس سيد القصر
- Epigraphic Survey,The Tomb of Kheruef,Theban Tomb ١٩٢,OIP ١٠٢,Chicago ١٩٨٠, p.١٧.
- <sup>٣٠</sup> - Epigraphic Survey,op.cit. .p.٧٤: pl.٧٩.

Urk.V, ٥١; ٢ ١١٥; ٣-٤, ١١٦; ٣-٤<sup>٣١</sup>Urk.V, ١٧٣<sup>٣٢</sup>

<sup>٣٣</sup> - يري اسمان Assman ان هناك العديد من الاشارات تشير الي ان الطقوس المرتبطة بالبعث يتم الاحتفال بها خلال الليل قبل أداء الطقوس الجنائزية حتي شروق الشمس حيث يغادر المتوفي مكان التحنيط في الصباح علي سبلي المثال ما ورد في CTII; ٥٠ : " باستت ابنة أتوم ، اول بنات سيد الجميع ، هي حمايتك حتي تضاء الأرض ، وتدخل مملكة الموتى "

Assman, J., *Death and Salvation in ancient Egypt*, translated from German by D. Lorton, Cornell University press, ٢٠١٥, p. ٢٦٥.

<sup>٣٤</sup> - بدج (والس) ، برت ام هرو ، ص ٥٧ .

<sup>٣٥</sup> - الصيفي (شريف) ، الخروج في النهار ، نصوص مصرية قديمة ، القاهرة ط ٢ ، ٢٠٠٩ ، ص ١٧٧ .

<sup>٣٦</sup> - الصيفي (شريف) ، المرجع السابق ، ص ٣٠٠ .

<sup>٣٧</sup> - الصيفي (شريف) ، المرجع السابق ، ص ٢٧٣ - ٢٧٤ ترجم الصيفي اللقب هنا ب" سيد البشر" بينما فضل Budge عند ترجمته للبردية أن يتركه في صورته *neb er Tcher* Budge , W., *The Coming forth by day*, London ١٨٩٨, p. ٢٠ .

<sup>٣٨</sup> - الصيفي (شريف) ، المرجع السابق : ص ٤٠٢ .

<sup>٣٩</sup> - Urk.IV, ٤٨٠, ١٥ .

<sup>٤٠</sup> - KRI.III ٧٠٢; ١٥, ٧٠٣; ١ .

<sup>٤١</sup> - بردية ريند BM ١٠ ١٨٨ : حصل عليها مصطفى أغا القنصل البريطاني في الأقصر من خبيثة الموميوات الملكية بالدير البحري واهداها للسيد A.H.Rind عام ١٨٦٢ يتراوح تأريخ البردية بين الأسرة الخامسة والعشرين وبداية العصر البطلمي.

Budge , E.a.W., *Legends of the gods*, pp.XIII-XV.

<sup>٤٢</sup> - تكررت فكرة خروج خبري المعبود الخالق الذي يخرج من المياه الأزلية في متون الأهرام pyr. ١٦٥٢ ثم في متون التوابيت CT. ٣٠٧ وكتب الموتى , BD ٨٥, ١٥٣ وصولا الي كتاب ابو فيس في بردية ريند .

Bergman, J., *Ancient Egyptian Theogony in a Greek magical Papyrus*, in: *Studies in Egyptian Religion dedicated to Professor Jan Zandee*, Edited by H. Van Vos and others, Leiden ١٩٨٢ p. ٣٢.

<sup>٤٣</sup> - Budge , E.a.W., *Legends of the gods*, p. ٢.

vol. ١ , Le Caire - Lacau, P., *Stèle du Nouvle Empire*, CG. ٣٤٠٦٥-٣٤١٨٩, ١٩٠٩, pl. LXI, vol. II, p. ١٩٩.

<sup>٤٥</sup> - بردية ليدن ٣٥٠ تتضمن ابتهالات يوجهها كل ما في الكون الي أمون رع في رحلته اليومية كإله للشمس ، ترجع البردية الي العام الثاني و الخمسين من عهد رمسيس الثاني وفقا للتأريخ المكتوب علي ظهر البردية

Gardiner, A.H., op.cit. , p. ٢٤.

<sup>٤٦</sup> - Ibid, p. ٣٣f

- <sup>٤٧</sup> - Frankfort,H., Ancient Egyptian Religion ,An Interpretation, Courier Corporation ,London ٢٠١١,p.٢٦
- <sup>٤٨</sup> - Urk.IV,٣٦١;٦-٨. Breasted ,J.H., Ancient Records of Egypt ,vol. II, Chicago ١٩٠٦ ,p.١٣٠ .
- <sup>٤٩</sup> - Lichtheim, M. ,Ancient Egyptian literature, A Book of Readings,vol.٣ "The Late period", University of California press ١٩٨٠,p.١٨,٢٠;Legrain,M.G.,statues et Statuettes de Rois et de Particuliers , CG .no. ٤٢١٩٢-٤٢٢٣٠ ,vol.III,le Caire ١٩١٤,p.٥٩,T.١ iere ,pl.XXXII.
- <sup>٥٠</sup> -Faulkner,CT.٢٦٨a
- <sup>٥١</sup> - Faulkner ,CD.٢٩٨,pyr ١٩٨٧.
- <sup>٥٢</sup> -Brovarski,E.,”Senenu high priest of Amun at Deir El Bahari”JEA٦٢(١٩٧٦),p.٥٧-٦٠.
- <sup>٥٣</sup> - Roeder ,G., Ägyptische inschriften aus den Königlichen Museen zu Berlin,Lepzig ١٩٢٤,Band II “ Inchriften des Neuen Reichs “,p.١٤٠ KRI I,٣٩٥;١-٢ .<sup>٥٤</sup>
- <sup>٥٥</sup> - Borgouts,J.F.,The Magical Texts of Papyrus Leiden I ٣٤٨,OMRO٥١(١٩٧٠) ,١٩٧١,p.٢٢.
- <sup>٥٦</sup> -Lichtheim ,M., Ancient Egyptian Literature, The New Kingdom ,University of California, ٢٠٠٦,p.٢٢٢.
- <sup>٥٧</sup> - Lichtheim ,M.,op.cit.,p.٢٢٣,ref.I.
- <sup>٥٨</sup> - The Epigraphic Survey ,The Temple of Khonsu ,vol.١,Scenes of King Herihor in the court ,with translations of texts ,OIP.١٠٠,Chicago ١٩٩٧,pl.١٦,p.٦.
- <sup>٥٩</sup> - Erichsen ,W., Papyris Harris I ,Bibliotheca Aegyptiaca V(١٩٣٣,Brüssel,٢٥,٣
- <sup>٦٠</sup> -CT. I ;٢٥a,II;٥٠ .
- <sup>٦١</sup> - الصيفي(شريف) ،المرجع السابق ،ص ١٧٧ .
- <sup>٦٢</sup> - - The Epigraphic Survey ,The Temple of Khonsu ,vol.١,pl.١٥.p.٦.
- <sup>٦٣</sup> -KRI. I ,٣٠٩ ;١١.
- <sup>٦٤</sup> - KRI.I ١٨٩,١٤-١٥.
- <sup>٦٥</sup> -Lichtheim,M., Ancient Egyptian Literature :ABook of Reading العثور ,vol.٣,”The Late Period ,University of California ,١٩٨٠,pp.٤١-٤٣ . علي هذه اللوحة في عام ١٧٦٥ في معبد ايزيس في بومباي وقد كانت اساس مقامة في معبد حريش في هيراكونبوليس، عليها نقش يمثل أربعة عشر هيئة إلهية جالسة ، وعشرون سطر هيروغليفي ، صاحب اللوحة "سماتاوي" هو شخصية كهنوتية اغتصب العرش اثنا الغزو الفارسي قبل فترة حكم نخانبو الثاني ، وهو ينتمي في اسمه للمعبود سما تاوي تف نخت " وهو يصور في هيئة انسان برأس صقر ويرتبط بالمعبود حورس ، وقد عثر له علي مقصورة في هيراكونبوليس ماجنا "اهناسيا" عاصمة الأقليم العشرين في مصر العليا

- <sup>٦٦</sup> - Lichtheim, M., op. cit., p. ٤٣, Tresson, P., La stèle de Naples, BIFaO ٣٠ (١٩٣١), p. ٣٨١.  
<sup>٦٧</sup> - سبق الحديث عنها ص ٩  
<sup>٦٨</sup> - سبق الإشارة إليها ص ١٢
- <sup>٦٩</sup> - Gaballa, G.A., The Memphite Tomb –Chapel of Mose, Warminster ١٩٧٧  
 pl. ٢٩, p. ١٥.  
<sup>٧٠</sup> - KRI. II, ٣٢٣; ١٠-١٤.
- <sup>٧١</sup> - Gardiner, A.H., The Library of Chester, Description of Hieratic Papyrus  
 , The Chester Beatty Papyrus no. ١, ١٩٣١, p. ٣٩, pl. ١٩, KRI. VI, ٢٢٧; ٧  
 CT VI, ١٣١ J-K-<sup>٧٢</sup>  
<sup>٧٣</sup> - BD. ١٧, ٦٠-٦١, URK. V, ٦٤.  
<sup>٧٤</sup> - الصيفي (شريف)، المرجع السابق، ص ١٧٧ .
- <sup>٧٥</sup> - التحول الي سنونو : يصور طائر السنونو مصاحبا لرع في قاربه ،ولذلك يتمني المتوفي التحول الي طائر السنونو ليصاحب رع في قاربه ،كما ورد في الأسطورة الأوزيرية تحول ليزيس الي طائر سنونو يطوف في الليل بحثاً عن أوزير . الصيفي (شريف)، المرجع السابق، ص ١٩٥ .
- <sup>٧٦</sup> - Assman, J., Death and Salvation in ancient Egypt, Cornell University  
 ٢٠١٥, p. ٣٤٠.  
<sup>٧٧</sup> - بدج (والس)، برت ام هرو، كتاب الموتى الفرعوني، ترجمة فيليب عطية، القاهرة ١٩٨٨، ص ١٢٨ .
- <sup>٧٨</sup> - Blavatsky, H.P., Isis unveiled : A Master-Key to the Mysteries of ancient  
 and Modern Science and Theology, vol. I, Science, Cambridge ٢٠١٢, p. ٢٣f.  
<sup>٧٩</sup> - Gaballa, G.A., op. cit., pl. ٢٩, p. ١٥.
- <sup>٨٠</sup> - Seele, K.C., The Tomb of Tjanefer at Thebes, Chicago  
 ٥٩, pl. ١٢, p. ١٤٥, KRI. V, ٤٠٥; ١٠.
- <sup>٨١</sup> - Gardiner, A.H., The Admonitions of Egyptian Sage from a Hieratic  
 Papyrus in Leiden (Pap. Leiden ٣٤٤ recto), Heildesheim ١٩٦٩, p. ٥.
- <sup>٨٢</sup> - Parkinson, R.B., The Tale of Sinuhe and Other Ancient Egyptian  
 Poems, ١٩٤٠-١٦٤٠ BC, Oxford World's Classics, ١٩٩٨, p. ١٦٦.  
 Blackwell of the ancient <sup>٨٣</sup> - Mieroop, M.V., A History of Ancient Egypt,  
 History, vol. ٢, ٢٠١٠, p. ١٢٤  
<sup>٨٤</sup> - WB. II, Die Belegstellen, p. ٢١٣, ٢
- <sup>٨٥</sup> - Griffith, Fr. Ll., The Millingen papyrus (Teaching of Amenemhat)  
 , ZAS ٣٤ (١٨٩٦), p. ٣٩  
<sup>٨٦</sup> - Parkinson, R.B., op. cit., p. ٢٠٩  
<sup>٨٧</sup> - Urk. IV, ٣٦١; ٨.
- <sup>٨٨</sup> - Kuentz, C., Obélisques, Catalogue General des Antiquites Egyptienne,  
 IFAO, Le Caire ١٩٣٢, p. ٥١, KRI. IV, ٣١; ١

- <sup>٨٩</sup> - KRI.IV, ١٦
- <sup>٩٠</sup> - P&M.VII, ٩٨;٨.
- <sup>٩١</sup> KRI.II, ٢٣٧;٩
- <sup>٩٢</sup> - رمضان(وجدي) ، مختارات من النصوص المصرية القديمة ، القاهرة (دت) ، ص ٢٤ .
- <sup>٩٣</sup> -P&M II, ٣;٣٤-٣٧.
- <sup>٩٤</sup> - BAR.II, ١٠٩ §٢٦٧.
- <sup>٩٥</sup> - KRI.II, ٣٢٣; ١٥
- <sup>٩٦</sup> - Vernus,P.The Royal Command (wD nsw) : Abasic Deed of Executive power ,in: Ancient egyptian administration, edited by J.C.M.,Garcia ,Library of Congress Leiden ٢٠١٣,p.٣٣٩, Urk.VI.٣٩;٦.
- <sup>٩٧</sup> - Hansen, C.E.S.,Die Riligösen texte auf dem Sarg der Anchnesneferibre, Copenhagen ١٩٥٧,p.٦٦.
- <sup>٩٨</sup> - Vernus,P.,op.cit.,p.٣٣٩.
- <sup>٩٩</sup> - P&M.II, ٦٠; ١٨٢.
- <sup>١٠٠</sup> - KRI.II, ٥٨٠; ١٤-١٥.
- <sup>١٠١</sup> - Leprohon,R.J.,The Great name ,Ancient Egyptian Royal Titulary ,Society of Biblical ٢٠١٣,p.١٢٧ reference ١٥٥.
- <sup>١٠٢</sup> - Breasted ,J.H., &Allan,T.G.,Studies in ancient Orient Civilization,no.١٨,Historical Records of Ramses III, London ١٩٣٦,p.٣٤
- <sup>١٠٣</sup> - Gardiner ,A., A Pharonic Encomium ,JEA. ٤٢ (١٩٥٦),p.٩
- <sup>١٠٤</sup> - The Epigraphic survey , The Temple of Khonsu ,vol. ١ , pl.١٦,p.٦.
- <sup>١٠٥</sup> - نصوص كاوا : شيد طهرقا عدد كبير من المباني الأثرية علي امتداد النيل ، كما وجد اسمه في مواقع أخرى في النوبة مثل منطقة كاوا التي كشف فيها جريفت عن نصوص غاية في الأهمية تلقي الضوء علي سياسة هذا الملك في إقامة المعابد وتزويدها بالموظفين والسدنة وتقديم القرابين والمنح النفيسة تقرباً للمعبودات. لكلان (جون)،امبراطورية كوش: نباتا ومروي ،في: تاريخ أفريقيا العام ، المجلد الثاني " حضارات أفريقيا القديمة" أشرف جمال مختار ،اليونسكو ١٩٨٦ ، ص ٢٨٣ .
- <sup>١٠٦</sup> - Karenga, M.Maate The Moral ideal in Anccient Egypt ,A Study in Classical african Ethics, London ٢٠٠٤ ,p.١٠٥.
- <sup>١٠٧</sup> - CT. V, ٣٢٨ m
- <sup>١٠٨</sup> - Urk.IV, ٣٦٣; ١٦ , ٣٦٤; ٤; Assman,J.,The Search for God in Ancient Egypt,Translated from German by D.Lorton,Cornell University ١٩٨٤,p.٢٤; El Shamy,M.,Ancient Egypt:The Primal age of Divine revelation,vol.١: Genesis ,USA ٢٠١٥,p.١٥٥.
- <sup>١٠٩</sup> - KRI.I, ٣٩٥; ١ سبق ذكر النص ص ٩ من البحث
- <sup>١١٠</sup> - KRI .III , ٧١١; ٧.